

Flash-EB 165 Oct - Nov 2004 ZA 4189

D1. Sexe	[1] homme [2] femme
D2. Age exact :	[][] ans [00] [REFUS/ S.R.]
D3. Age de fin d'études :	[AGE EXACT EN 2 CHIFFRES] [][] ans [00] [REFUS/ SR] [01] [JAMAIS ETE A L'ECOLE PLEIN TEMPS] [99] [ENCORE A L'ECOLE PLEIN TEMPS]
D4.	Sur le plan professionnel, peut-on dire qu'actuellement vous êtes indépendant, employé, ouvrier ou êtes-vous sans activité professionnelle ? [LIRE ITEMS A GAUCHE - ENSUITE FAIRE PRECISER (« c'est-à-dire ») - UNE SEULE REPONSE] - Indépendant → c'est-à-dire : - exploitant agricole, forestier, pêcheur.....11 - commerçant, artisan.....12 - de profession libérale (avocat, médecin, comptable, architecte,...).13 - chef d'entreprise.....14 - autre (PRECISER).....15 - Employé → c'est-à-dire : - de profession libérale (médecin, avocat, comptable, architecte,...)21 - cadre supérieur/dirigeant d'entreprise22 - cadre moyen.....23 - fonctionnaires.....24 - employé de bureau.....25 - autre employé (vendeur, infirmier, etc...).....26 - autre (PRECISER).....27 - Ouvrier → c'est-à-dire : - agent de maîtrise (chef d'équipe).....31 - ouvrier qualifié.....32 - ouvrier non qualifié.....33 - autre (PRECISER).....34 - Sans activité professionnelle → c'est-à-dire : - vous occupant de votre ménage.....41 - étudiant (à temps plein).....42 - retraité.....43 - à la recherche d'un emploi.....44 - autre (PRECISER).....45 - (Refus)oo

D1. Sex	[1] man [2] woman
D2. Exact Age :	[][] years old [00] [REFUSAL/NO ANSWER]
D3. Age when finished full time education :	[EXACT AGE IN 2 DIGITS] [][] years old [00] [REFUSAL/ NO ANSWER] [01] [NEVER GONE TO FULL TIME SCHOOL] [99] [STILL AT FULL TIME SCHOOL]
D4.	As far as your current occupation is concerned, would you say you are self-employed, employee, manual worker or would you say that you are without a professional activity ? [READ OUT LEFT ITEMS - THEN ASK TO SPECIFY ("that is to say") - ONLY ONE ANSWER] - Self-employed → i.e. : - farmer, forester, fisherman11 - owner of a shop, craftsman.....12 - professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect,...) .13 - manager of a company.....14 - other (SPECIFY).....15 - Employee → i.e. : - professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect).....21 - general management, director or top management.....22 - middle management,23 - civil servant.....24 - office clerk.....25 - other employee (salesman, nurse, etc...)26 - other (SPECIFY).....27 - Manual worker → i.e. : - supervisor / foreman (team manager, etc ...).....31 - manual worker32 - unskilled manual worker.....33 - other (SPECIFY)34 - Without a professional activity → i.e. : - looking after the home.....41 - student (full time).....42 - retired43 - seeking a job44 - other (SPECIFY).....45

D5. Région = "European Administrative Regional Unit" (N.U.T.S. 1) [2 CHIFFRES]

D6. Type de localité?

- zone métropolitaine1
- autre ville/centre urbain2
- zone rurale3

D5. Region = "European Administrative Regional Unit" (N.U.T.S. 1) [2 DIGITS]

D6. Type of Locality?

- metropolitan zone1
- other town/urban centre2
- rural zone 3

1. Cela fait trois ans que nous utilisons l'euro à la place de (MONNAIE NATIONALE). Aujourd'hui diriez-vous que l'euro vous cause encore beaucoup de difficultés, quelques difficultés, ou pas de difficultés du tout ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- beaucoup de difficultés1
- quelques difficultés.....2
- pas de difficultés du tout3
- (NSP/SR)4

- TREND Q1 FLASH 153-

2. Aujourd'hui quand vous faites des achats comptez-vous mentalement : plus souvent en euros, plus souvent en (MONNAIE NATIONALE), ou autant en euros qu'en (MONNAIE NATIONALE) lorsqu'il s'agit de :

[LIRE – UNE SEULE REPONSE PAR TIEM]

- plus souvent en euros1
- plus souvent en (MONNAIE NATIONALE).....2
- autant en euros qu'en (MONNAIE NATIONALE).....3
- (NSP/SR)4

- a) D'achats exceptionnels comme l'achat d'une voiture ou d'une maison par exemple
- b) D'achats courants comme les courses de tous les jours

- TREND Q2 FLASH EB 153-

1. It's three years since we have been using the euro instead of (NATIONAL CURRENCY). Today, would you say that the euro continues to cause you a lot of difficulty, some difficulty or no difficulty at all?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- a lot of difficulty 1
- some difficulty..... 2
- no difficulty at all 3
- (DK/NA) 4

- TREND Q1 FLASH 153-

2. Today, when purchasing, do you count mentally: most often in euro, most often in (NATIONAL CURRENCY), or as often in euro as in (NATIONAL CURRENCY) when it concerns:

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY PER ITEM]

- most often in euro 1
- most often in (NATIONAL CURRENCY) 2
- as often in euro as in (NATIONAL CURRENCY), 3
- (DK/NA) 4

- a) Exceptional purchases such as the purchase of a car or a house for example
- b) Common purchases such as day-to-day shopping

- TREND Q2 FLASH EB 153-

3. Cela fait trois ans que tous les achats se font en euros et plus en (MONNAIE NATIONALE). Souhaitez-vous que les commerçants continuent le double affichage des prix ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- oui1
- non2
- (NSP/SR)3

-TREND Q3 FLASH EB 153-

- 4a. Quand vous payez en espèces diriez-vous qu'il est : très facile, assez facile, assez difficile ou très difficile de reconnaître et de manipuler nos pièces ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- très facile 1
- assez facile 2
- assez difficile 3
- très difficile 4
- (ni facile/ni difficile, normal) 5
- (NSP/SR) 6

- TREND Q4a FLASH EB 153 -

3. It's three years since all purchases have been made in euro and no longer in (NATIONAL CURRENCY). Would you like shopkeepers to continue dual price displays ?

[READ OUT - ONE ANSWER ONLY]

- yes1
- no2
- (DK/NA)3

- TREND Q3 FLASH EB 153-

- 4a. When you pay cash, would you say that it is: very easy, rather easy, rather difficult or very difficult to distinguish and to manipulate coins?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- very easy1
- rather easy2
- rather difficult3
- very difficult4
- (neither easy nor difficult, normal)5
- (DK/NA)6

- TREND Q4a FLASH EB 153 -

4b. Quand vous payez en espèces diriez-vous qu'il est : très facile, assez facile, assez difficile ou très difficile de reconnaître et de manipuler nos billets?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE PAR ITEM]

- très facile..... 1
- assez facile 2
- assez difficile 3
- très difficile 4
- (ni facile/ni difficile, normal)..... 5
- (NSP/SR) 6

-TREND Q4b FLASH 153-

5. Après avoir utilisé pendant trois ans les pièces en euro, estimez-vous qu'il y a trop ou au contraire pas assez de pièces de valeurs différentes ou estimez-vous qu'il y en a juste comme il faut ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- Trop1
- Pas assez2
- Juste comme il faut3
- (NSP/SR)4

-TREND Q5 FLASH 153-

4b. When you pay cash, would you say that it is: very easy, rather easy, rather difficult or very difficult to distinguish and to manipulate bank notes?

[READ OUT – ONE ANSWER]

- very easy1
- rather easy2
- rather difficult.....3
- very difficult4
- (neither easy nor difficult, normal)5
- (DK/NA)6

-TREND Q4b FLASH 153-

5. Having used euro coins for three years, do you consider that there are too many or, on the contrary, not enough coins with different values or do you consider that there are just the right amount?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Too many1
- Not enough.....2
- Just the right amount3
- (DK/NA)4

-TREND Q5 FLASH 153-

6. Si l'on décidait de supprimer l'une ou plusieurs des pièces existantes, laquelle ou lesquelles souhaiteriez-vous que l'on supprime ?

[LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES - ROTATION]

a)	La pièce de 1 cent d'euro	1
b)	La pièce de 2 cents d'euro	1
c)	La pièce de 5 cents d'euro	1
d)	La pièce de 10 cents d'euro	1
e)	La pièce de 20 cents d'euro	1
f)	La pièce de 50 cents d'euro	1
g)	La pièce de 1 euro	1
h)	La pièce de 2 euros	1
i)	(Aucune)	1
j)	(NSP/SR)	1

- TREND Q6 FLASH 153-

7. Et vous personnellement, souhaiteriez-vous l'émission d'un billet de 1 euro ?

[LIRE – UNE REPONSE POSSIBLE]

-	Oui, tout à fait	1
-	Oui, plutôt	2
-	Non, plutôt pas	3
-	Non, pas du tout	4
-	(NSP/SR)	5

- TREND Q7 FLASH 153-

6. Should it be decided to remove one or several of the existing coins, which one or ones would you like to be removed?

[READ OUT – SEVERAL ANSWERS POSSIBLE - ROTATE]

a)	1-cent euro coin	1
b)	2-cent euro coin	1
c)	5-cent euro coin	1
d)	10-cent euro coin	1
e)	20-cent euro coin	1
f)	50-cent euro coin	1
g)	1-euro coin	1
h)	2-euro coin	1
i)	(None)	1
j)	(DK/NA)	1

-TREND Q6 FLASH 153-

7. Would you personally like a 1-euro bank note to be issued?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

-	Yes, absolutely	1
-	Yes, rather	2
-	No, rather not	3
-	No, not at all	4
-	(DK/NA)	5

-TREND Q7 FLASH 153-

8. Depuis maintenant trois ans que l'on paye tout en euros, certaines personnes achètent plus car elles ne se rendent pas compte de ce qu'elles dépensent ; d'autres au contraire achètent moins car elles craignent de trop dépenser. Laquelle de ces deux attitudes correspond le mieux à la vôtre ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- vous achetez plus car vous avez du mal à vous rendre compte de ce que vous dépensez 1
- vous achetez moins car vous craignez de trop dépenser 2
- (Ni l'un ni l'autre : pas de différence) 3
- (NSP/SR) 4

-TREND Q8 FLASH EB 153-

9.a. Pensez-vous que la suppression des petites pièces en euro (comme les pièces de 1 et 2 centimes)...

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- augmenterait les prix1
- baisserait les prix2
- n'aurait pas d'effet sur les prix.....3
- (NSP/SR)4

-NOUVELLE-

8. For three years now all payments have been made in euro, some people buy more as they don't realise how much they are spending; on the other hand others buy less as they fear spending too much. Which of these two attitudes is closer to yours?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- you buy more as you have difficulty realising how much you are spending1
- you buy less as you fear spending too much.....2
- (Neither one or the other : no difference)3
- (DK/NA)4

-TREND Q8 FLASH EB 153-

9.a. Do you believe that the suppression of small euro coins (such as the 1 and 2 cent coins)...

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- would raise prices1
- would lower prices2
- would not have any effect on prices3
- (DK/NA).....4

-NEW-

9.b. Diriez-vous que l'introduction de l'euro a plutôt...

[LIRE – UNE SEULE REPONSE]

- favorisé la hausse des prix1
- favorisé la baisse des prix.....2
- ou que les prix n'ont pas changé avec l'introduction de l'euro.....3
- (NSP/SR)4

-NOUVELLE-

9.b. Would you say that the introduction of the euro has rather:

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- favoured the rise in prices1
- favoured the drop in prices2
- or that prices have not changed with the introduction of the euro.....3
- (DK/ NA)4

-NEW-

10. A votre avis, lorsque vous utilisez votre carte bancaire dans un autre pays de la zone euro, payez-vous des frais supplémentaires ?

[LIRE – UNE SEULE REPONSE PAR ITEM]

- oui1
 - non2
 - (NSP/SR)3
- a) lorsque vous utilisez votre carte bancaire pour effectuer un retrait d'argent
- b) lorsque vous utilisez votre carte bancaire pour effectuer un achat

-TREND Q10 FLASH EB 153-

11. Après trois ans d'utilisation de l'euro, croyez-vous oui ou non que l'euro :...

[LIRE – UNE SEULE REPONSE PAR ITEM]

- Oui1
 - Non2
 - (NSP/SR)3
- a) Est déjà une monnaie internationale, comme le dollar ou le yen
- b) A réduit les différences de prix qui subsistent entre les pays de la zone euro

- TREND Q11 FLASH EB 153-

10. In your opinion, when you use your bank debit card in another country of the euro zone, do you pay supplementary fees?

[READ OUT – ONE ANSWER PER ITEM]

- yes1
 - no2
 - (DK/NA)3
- a) When you use your bank card to withdraw money
- b) When you use your bank card to make a purchase

- TREND Q10 FLASH 153-

11. After three years of using the euro, do you believe yes or no that the euro :...

[READ OUT – ONE ANSWER PER ITEM]

- Yes1
 - No2
 - (DK/NA)3
- a) Is already an international currency like the dollar or the yen
- b) Reduced price differences between countries in the Euro Zone

- TREND Q11 FLASH EB 153-

12. En 2004, êtes-vous parti dans un pays en dehors de la zone euro ?

[LIRE – UNE REPONSE POSSIBLE]

- Oui1
- Non2
- (NSP/SR)3

-TREND Q12 FLASH EB 153-

SI OUI EN Q12 POSER Q13

13. Lors de votre ou de vos déplacements dans un pays en dehors de la zone euro, quelle monnaie avez-vous emportée principalement?

[LIRE – UNE REPONSE POSSIBLE]

- Des euros1
- Des dollars2
- Une autre monnaie3
- (NSP/SR)4

- TREND Q13 FLASH 153-

12. In 2004, did you go to a country outside the euro zone?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Yes1
- No2
- (DK/NA)3

- TREND Q12 FLASH EB 153-

IF YES TO Q12 ASK Q13

13. During your trip or trips to a country outside the euro zone, what was the main currency that you took with you?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Euros1
- Dollars2
- Another currency3
- (DK/NA)4

- TREND Q13 FLASH 153-

14. A votre avis, l'adoption de l'euro est-ce pour (NOTRE PAYS) une opération globalement avantageuse qui va nous renforcer pour l'avenir, ou à l'inverse une opération globalement désavantageuse qui va nous affaiblir ?

[LIRE – UNE REPONSE POSSIBLE]

- globalement avantageuse1
- globalement désavantageuse2
- (Ni l'un ni l'autre, sans changement).....3
- (NSP/SR)4

-TREND Q14 FLASH EB 153-

15. Diriez-vous que l'extension de l'euro aux 10 nouveaux Etats membres qui sont entrés dans l'Union européenne en mai 2004 est quelque chose qui va se produire:

[LIRE – UNE REPONSE POSSIBLE]

- Oui, certainement1
- Oui, probablement2
- Non, probablement pas3
- Non, certainement pas4
- (NSP/SR)5

-NOUVELLE-

14. In your opinion, for our (COUNTRY), is the adoption of the euro, an operation that is advantageous overall and will strengthen us for the future, or rather the opposite, an operation that is disadvantageous overall and will weaken us ?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- advantageous overall1
- disadvantageous overall2
- (Neither one or the other, no change)3
- (DK/NA)4

-TREND Q14 FLASH EB 153-

15. Would you say that the extension of the euro to the 10 new member states, which entered the European Union in May 2004 is something that will happen:

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- Yes, certainly.....1
- Yes, probably2
- No, probably not3
- No, certainly not.....4
- (DK/NA)..... 5

-NEW-

16. De laquelle des propositions suivantes vous sentez-vous le plus proche:

[LIRE – UNE REPONSE POSSIBLE]

- Il faudrait élargir la zone euro aux nouveaux Etats membres de l'Union européenne car cela aurait un effet positif sur les consommateurs qui pourraient plus facilement comparer les prix entre les pays1
- Il ne faudrait pas étendre la zone euro aux nouveaux Etats membres car cela pourrait affaiblir la zone euro2
- (NSP/SR)3

- NOUVELLE-

17. Depuis que vous utilisez l'euro, vous sentez-vous personnellement un peu plus européen qu'avant, un peu moins européen qu'avant ou diriez-vous que votre sentiment d'être européen n'a pas changé ?

[LIRE – UNE REPONSE POSSIBLE]

- Un peu plus européen1
- Un peu moins européen2
- Rien n'a changé3
- (NSP/SR)4

- TREND Q16 FLASH-EB 153-

16. To which of the following statements do you feel the closest:

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- The euro zone should be enlarged to the new member states of the European Union because it would have a positive effect on consumers who would be able to compare prices between countries more easily1
- The euro zone should not be extended to the new member states because this could weaken the euro zone2
- (DK/NA).....3

-NEW-

17. Since using the euro, do you personally feel a little more European than before, a little less European than before or would you say that your feeling of being European has not changed?

[READ OUT – ONE ANSWER ONLY]

- A little more European 1
- A little less European 2
- Nothing has changed 3
- (DK/NA) 4

- TREND Q16 FLASH-EB 153-

18. D'après ce que vous en savez, diriez-vous qu'aujourd'hui un euro vaut plus, moins ou est égal à un dollar : ... ?

[LIRE– UNE SEULE REPONSE]

- un euro vaut plus qu'un dollar1
- un euro vaut moins qu'un dollar2
- un euro a une valeur égale à un dollar3
- (NSP/SR)4

- TREND Q 18 FLASH-EB 153-

19. De façon générale, la valeur de l'euro par rapport au dollar vous préoccupe-t-elle : beaucoup, un peu ou pas du tout ?

[LIRE– UNE SEULE REPONSE]

- beaucoup1
- un peu.....2
- pas du tout3
- (NSP/SR)4

-TREND Q19 FLASH 153-

18. From what you know, would you say that today one euro is worth more, less or is equivalent to one dollar :...?

[READ OUT-ONE ANSWER ONLY]

- one euro is worth more than one dollar1
- one euro is worth less than one dollar.....2
- one euro has an equivalent value to one dollar.....3
- (DK/NA).....4

-TREND Q 18 FLASH-EB 153-

19. Generally speaking, does the value of the euro against the dollar concern you: a lot, a little or not at all ?

[LIRE– UNE SEULE REPONSE]

- a lot1
- a little2
- not at all3
- (DK/NA)4

- TREND Q19 FLASH EB 153-

20. Existe-t-il une coordination des politiques économiques au sein des Etats membres de l'Union européenne :
[LIRE– UNE SEULE REPONSE]

- Oui1
- Non2
- (NSP/SR)3

- NOUVELLE-

21. Diriez vous qu'aujourd'hui, la coordination entre les politiques économiques des Etats membres est ...
[LIRE– UNE SEULE REPONSE]

- trop importante.....1
- pas assez importante.....2
- juste comme il faut.....3
- (NSP/SR).....4

- NOUVELLE-

22. Et si vous compariez la situation économique de [NOTRE PAYS] à celle des autres pays de l'Union européenne, diriez-vous qu'elle... ?
[LIRE– UNE SEULE REPONSE]

- Bien meilleure1
- Meilleure2
- Identique.....3
- Plutôt moins bonne4
- Bien moins bonne.....5
- (NSP/SR)6

-TREND Q 21 FLASH 153-

20. Is there a coordination of the economic policies within the Member States of the European Union:
[READ OUT-ONE ANSWER ONLY]

- Yes1
- No.....2
- (DK/NA)3

- NEW-

21. Today, would you say that coordination between the economic policies of the member states is:
[READ OUT-ONE ANSWER ONLY]

- too important1
- not important enough2
- just right3
- (DK/ NA).....4

- NEW-

22. And if you compare the economic situation of [OUR COUNTRY] with that of other countries of the European Union, would you say that it is ... ? **[READ OUT-ONE ANSWER ONLY]**

- Much better1
- Better2
- Identical3
- Rather not as good4
- Definitely not as good5
- (DK/NA)6

-TREND Q 21 FLASH 153-

23. Chaque année, l'Etat [NATIONALITE] utilise ses recettes pour financer les dépenses publiques, c'est-à-dire tout ce qui est payé par l'Etat. D'après ce que vous en savez, diriez-vous qu'en 2003, l'Etat [NATIONALITE] était en excédent budgétaire, en déficit budgétaire ou que l'un dans l'autre les recettes et les dépenses se sont équilibrées ?

[LIRE– UNE SEULE REPONSE]

- L'Etat était en excédent budgétaire, c'est-à-dire qu'il a gagné plus qu'il n'a dépensé,1
- L'Etat était en déficit budgétaire c'est-à-dire qu'il a dépensé plus qu'il n'a gagné2
- Les recettes et les dépenses de l'Etat se sont équilibrées3
- (NSP/SR).....4

-TREND Q 22 FLASH 153-

24. Vous personnellement, avez-vous déjà entendu parler du «Pacte de stabilité et de croissance », qui est très souvent appelé « Pacte de stabilité » ?

[LIRE– UNE SEULE REPONSE]

- Oui, et vous savez de quoi il s'agit1
- Oui, mais vous ne savez pas très bien de quoi il s'agit2
- Non, vous n'en avez pas entendu parler3

-TREND Q 23 FLASH 153-

23. Each year, the [NATIONALITY] State uses its revenues to finance public spending, meaning everything that is paid by the State. From what you know, would you say that in 2003, the [NATIONALITY] State had a budget surplus, a budget deficit or one way or another, revenues and spending balanced ?

[READ OUT-ONE ANSWER ONLY]

- The State had a budget surplus, meaning that it earned more money than it spent1
- The State had a budget deficit, meaning that it spent more money than it earned2
- The States revenues and spending balanced3
- (DK/NA).....4

-TREND Q 22 FLASH 153-

24. Personally, have you ever heard of the “Stability and Growth Pact”, which is often called the “Stability Pact” ?

[READ OUT-ONE ANSWER ONLY]

- Yes, and you know what it's about1
- Yes, but you do not know very well what it's about2
- No, you have not heard about it.....3

- TREND Q 23 FLASH 153-

25. Lors de l'introduction de l'euro, les Etats membres de l'Union européenne ont signé un « Pacte de stabilité » par lequel chacun s'engage à limiter son déficit budgétaire. Pouvez-vous me dire si vous êtes d'accord ou pas d'accord avec chacune des opinions suivantes ... ?

[LIRE– UNE SEULE REPONSE PAR ITEM]

- Tout à fait d'accord1
 - Plutôt d'accord2
 - Plutôt pas d'accord3
 - Pas d'accord du tout4
 - [NSP/SR]5
- a) En période de difficultés économiques, un pays doit être libre de ne pas respecter le Pacte de stabilité
- b) Le Pacte de stabilité est une bonne chose car grâce à lui l'euro est une monnaie stable et forte
- c) Les sanctions économiques contre les pays qui ne respectent pas le Pacte de stabilité ne sont pas appliquées de la même manière à tous les Etats membres

-TREND Q 24 FLASH 153-

26. Diriez-vous qu'actuellement, [NOTRE PAYS] respecte les règles du Pacte de stabilité... ?

[LIRE– UNE SEULE REPONSE]

- Tout à fait.....1
- Plutôt2
- Plutôt pas.....3
- Pas du tout4
- (NSP/SR).....5

-TREND Q 25 FLASH 153-

25. During the introduction of the Euro, Member States of the European Union signed a « Stability Pact » by which everyone committed to limiting their budget deficit. Can you tell me if you agree or do disagree with each of the following opinions ... ?

[READ OUT-ONE ANSWER PER ITEM]

- Totally agree1
 - Rather agree.....2
 - Rather disagree.....3
 - Totally disagree4
 - (DK/NA).....5
- a) In difficult economic periods, a country should be free not to respect the « Stability Pact »
- b) The « Stability Pact » is a good thing because, thanks to this, the Euro is a stable and strong currency
- c) Economic sanctions against countries that do not respect the « Stability Pact » are not applied in the same manner to all Member States

-TREND Q 24 FLASH 153-

26. Would you say that currently, [OUR COUNTRY] respects the rules of the Stability Pact... ?

[READ OUT-ONE ANSWER ONLY]

- Absolutely1
- Rather2
- Rather not.....3
- Not at all4
- (DK/NA).....5

-TREND Q 25 FLASH 153-

Détails du sondage

Ce sondage téléphonique FLASH EUROBAROMETRE 165 sur la "Euro, 3^{ème} anniversaire" a été réalisé pour la Commission européenne, Direction Générale ECFIN.

Il s'agit d'un FLASH EUROBAROMETRE GRAND PUBLIC, organisé et géré par la Direction Générale PRESS, Unité B/1.

Les interviews ont été réalisées du 27/10/2004 au 08/11/2004 par les 12 Instituts EOS GALLUP EUROPE dont la liste suit :

Belgique	B	TNS DIMARSO - BRUXELLES
Allemagne	D	TNS EMNID - BIELEFELD
Grèce	EL	TNS ICAP - ATHENS
Espagne	E	TNS DEMOSCOPIA - MADRID
France	F	TNS SOFRES - MONTRouGE
Irlande	IRL	IRISH MKTG SURVEYS - DUBLIN
Italie	I	DOXA - MILANO
Luxembourg	L	TNS ILReS - LUXEMBOURG
Pays-Bas	NL	TNS NIPO - AMSTERDAM
Autriche	A	ÖSTERREICHISCHES GALLUP-VIENNA
Portugal	P	TNS EUROTESTE - LISBOA
Finlande	FIN	TNS SUOMEN GALLUP - ESPOO

Survey details

This telephone survey FLASH EUROBAROMETER 165 on "Euro, 3nd anniversary" was conducted for the European Commission, Directorate- General ECFIN.

It is a GENERAL PUBLIC FLASH EUROBAROMETER SURVEY, organized and managed by the PRESS Directorate-General, Unit B/1.

The interviews Were conducted between the 27/10/2004 and the 08/11/2004 by these 12 EOS GALLUP EUROPE Institutes :

(Interviews : 27/10/2004 – 08/11/2004)	Belgium
(Interviews : 27/10/2004 – 02/11/2004)	Germany
(Interviews : 27/10/2004 – 05/11/2004)	Greece
(Interviews : 27/10/2004 – 03/11/2004)	Spain
(Interviews : 28/10/2004 – 05/11/2004)	France
(Interviews : 27/10/2004 – 05/11/2004)	Ireland
(Interviews : 27/10/2004 – 01/11/2004)	Italy
(Interviews : 27/10/2004 – 05/11/2004)	Luxemburg
(Interviews : 28/10/2004 – 02/11/2004)	Netherland
(Interviews : 28/10/2004 – 06/11/2004)	Austria
(Interviews : 02/11/2004 – 05/11/2004)	Portugal
(Interviews : 27/10/2004 – 07/11/2004)	Finland

Représentativité des résultats

Chaque échantillon national est représentatif de la population âgée de 15 ans et plus.

Tailles des échantillons

Les tailles d'échantillon sont d'environ 1000 répondants par pays.

Une pondération a été appliquée aux résultats nationaux pour calculer un total marginal où chaque pays contribue au résultat de l'Union européenne en proportion du nombre de ses habitants.

Le tableau ci-après détaille pour les 12 membres de la Zone Euro :

(1) le nombre d'interviews effectivement réalisées dans chaque pays

(2) ainsi que le nombre d'interviews pondérées sur base de la population de chaque Etat Membre

Representativeness of the results

Each national sample is representative of the population of 15 years and above.

Sizes of the sample

The sample sizes amount to approximately 1000 respondents in each country.

A weighting factor was applied to the national results in order to compute a marginal total where each country contributes to the European Union result in proportion of its population.

The table hereafter presents, for each of the 12 countries of the Euro Zone :

(1) the number of interviews actually carried out in each country

(2) as well as the population-weighted total number of interviews for each Member State.

	TOTAL INTERVIEWS			
	(1)	(1)	(2)	(2)
	Réalisées Conducted	% du total % on total	Pondérées Weighted	% du total (Pondéré) % on Total (Weighted)
Total EU	12006	100,0%	12006	100,0%
BELGIQUE	999	8,3%	400	3,3%
DEUTSCHLAND	1000	8,3%	3279	27,3%
ELLAS	1000	8,3%	424	3,5%
ESPANA	1002	8,3%	1586	13,2%
FRANCE	1003	8,4%	2285	19,0%
IRELAND	1000	8,3%	141	1,2%
ITALIA	1000	8,3%	2343	19,5%
LUXEMBOURG	1000	8,3%	17	0,1%
NEDERLAND	1000	8,3%	616	5,1%
OSTERREICH	1000	8,3%	320	2,7%
PORTUGAL	1000	8,3%	395	3,3%
FINLAND	1002	8,3%	200	1,7%

Questionnaires

1. Le questionnaire établi pour ce sondage est reproduit à la fin de ce volume de résultats, en Français et en Anglais (Voir ci-après).
2. Les traductions ont été réalisées dans chaque langue d'interview par les Instituts nationaux cités ci-dessus.

Questionnaires

1. The questionnaire prepared for this survey is reproduced at the end of this results volume, in French and in English (see hereafter).
2. The Institutes listed above translated the questionnaire in their respective national language(s).

Valeurs statistiques des résultats

Les résultats d'un sondage ne sont jamais valables que dans les limites d'une **marge statistique** d'échantillonnage. Cette marge est plus ou moins grande, et dépend de trois choses :

1. La taille de l'échantillon (ou de la partie d'échantillon que l'on analyse) : plus le nombre de répondants est grand, plus la marge statistique est petite ;
2. Le résultat lui-même : plus le résultat est proche de 50%, plus la marge statistique est grande ;
3. Le degré de certitude que l'on exige : plus on est sévère, plus la marge statistique est grande.

A titre d'exemple, prenons un cas imaginaire :

1. 500 personnes ont répondu à une question ;
2. Le résultat analysé est de 50 % environ ;
3. On choisit un degré de certitude de 95 % (c'est le niveau le plus utilisé par les statisticiens, et c'est celui adopté pour la table ci-après) ;

Dans ce cas illustratif la marge statistique est de : (+/- 4.4%) autour des 50% observés. Et en conclusion : le résultat pour la population totale se situe entre 45.6% et 54.4%.

Nous reproduisons ci-après les marges statistiques calculées pour différents échantillons et différents résultats observés, au degré de certitude de 95%.

Statistical significance of the results

The results in a survey are valid only between the limits of a **statistical margin** caused by the sampling process. This margin varies with three factors :

1. The sample size (or the size of the analysed part in the sample) : the greater the number of respondents is, the smaller the statistical margin will be;
2. The result in itself : the closer the result approaches 50%, the wider the statistical margin will be ;
3. The desired degree of confidence : the more "strict" we are, the wider the statistical margin will be.

As an example, examine this illustrative case :

1. One question has been answered by 500 people ;
2. The analysed result is around 50%;
3. We choose a significance level of 95 % (it is the level most often used by the statisticians, and it is the one chosen for the Table hereafter);

In this illustrative case the statistical margin is : (+/- 4.4%) around the observed 50%. And as a conclusion : the result for the whole population lies between 45.6% and 54.4 %.

Hereafter, the statistical margins computed for various observed results are shown, on various sample sizes, at the 95% significance level.

**MARGES STATISTIQUES D'ÉCHANTILLONAGE
(AU NIVEAU DE CONFIANCE DE 95 %)**

Différentes tailles d'échantillon sont en lignes ;
Différents résultats observés sont en colonnes :

**STATISTICAL MARGINS DUE TO THE SAMPLING
PROCESS
(AT THE 95 % LEVEL OF CONFIDENCE)**

Various sample sizes are in rows ;
Various observed results are in columns :

	5%	10%	15%	20%	25%	30%	35%	40%	45%	50%	
	95%	90%	85%	80%	75%	70%	65%	60%	55%	50%	
N=50	6.0	8.3	9.9	11.1	12.0	12.7	13.2	13.6	13.8	13.9	N=50
N=500	1.9	2.6	3.1	3.5	3.8	4.0	4.2	4.3	4.4	4.4	N=500
N=1000	1.4	1.9	2.2	2.5	2.7	2.8	3.0	3.0	3.1	3.1	N=1000
N=1500	1.1	1.5	1.8	2.0	2.2	2.3	2.4	2.5	2.5	2.5	N=1500
N=2000	1.0	1.3	1.6	1.8	1.9	2.0	2.1	2.1	2.2	2.2	N=2000
N=3000	0.8	1.1	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.8	1.8	N=3000
N=4000	0.7	0.9	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.5	1.5	1.5	N=4000
N=5000	0.6	0.8	1.0	1.1	1.2	1.3	1.3	1.4	1.4	1.4	N=5000
N=6000	0.6	0.8	0.9	1.0	1.1	1.2	1.2	1.2	1.3	1.3	N=6000
N=7000	0.5	0.7	0.8	0.9	1.0	1.1	1.1	1.1	1.2	1.2	N=7000
N=7500	0.5	0.7	0.8	0.9	1.0	1.0	1.1	1.1	1.1	1.1	N=7500
N=8000	0.5	0.7	0.8	0.9	0.9	1.0	1.0	1.1	1.1	1.1	N=8000
N=9000	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	0.9	1.0	1.0	1.0	1.0	N=9000
N=10000	0.4	0.6	0.7	0.8	0.8	0.9	0.9	1.0	1.0	1.0	N=10000
N=11000	0.4	0.6	0.7	0.7	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	N=11000
N=12000	0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.8	0.9	0.9	0.9	0.9	N=12000
N=13000	0.4	0.5	0.6	0.7	0.7	0.8	0.8	0.8	0.9	0.9	N=13000
N=14000	0.4	0.5	0.6	0.7	0.7	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	N=14000
N=15000	0.3	0.5	0.6	0.6	0.7	0.7	0.8	0.8	0.8	0.8	N=15000
	5%	10%	15%	20%	25%	30%	35%	40%	45%	50%	
	95%	90%	85%	80%	75%	70%	65%	60%	55%	50%	

© European Communities
The Eurobarometer questionnaires are reproduced
by permission of its publishers,
the Office for Official Publications of the European Communities,
2 rue Mercier, L-2985 Luxembourg